



MASS SCHEDULE

SATURDAY: 4:00 pm (Eng) SUNDAY: 9:00 am (Eng)

HORARIO DE MISAS

LUNES A VIERNES: 7:00 pm (esp)
SÁBADO: 6:00 pm (esp)
DOMINGO: 11:00 am (esp) / 1:00 pm (esp)

OFFICE HOURS/ HORARIO OFICINA:

Monday to Friday, 12:00 pm. - 6:00 pm
Lunes a viernes, 12:00 pm. - 6:00 pm

CONFESSIONS/ CONFESIONES

Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 5:30 p.m. - 6:30 p.m.
Lunes, martes, jueves y viernes de 5:30 p.m. - 6:30 p.m.

Fifth Sunday in Ordinary Time
February 4, 2024
Edición 271

5to Domingo del Tiempo Ordinario
4 de febrero de 2024
Edición 271

www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029

[Saint Benedict's Parish](#) [@stbenedictsp](#)

[@benedicts_st](#) [Saint Benedict Parish Somerville](#)

25 Arlington Street Somerville, MA 02145 | [Archdiocese of Boston](#)



PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

REV. ALEJANDRO LÓPEZ CARDINALE,
Pastor / Párroco pastor@stbenedictps.org

JOSÉ B. TORRES,
Deacon / Diácono
Mission in El Salvador / Misión en El Salvador

CLAUDIA PLEITEZ,
Evangelization & Mission Director/
Directora de Evangelización y Misión

YESSENIA LÓPEZ,
Business Manager /Directora de finanzas

MARIANGELA GOMINHO,
Music Director/ Directora de musica

ANTONIA CASTILLO,
Housekeeper

ANNOUNCEMENTS**SECOND COLLECTION THIS WEEKEND**

To keep the church at an ideal temperature, we will have a second collection this weekend for this purpose. Thank you for your generosity.

WORLD DAY OF THE SICK

On February 11 we will celebrate the World Day of the Sick. At all the Holy Masses on February 10 and 11 we will be administering the Anointing of the Sick for those who really need it. For this we encourage all those who will receive it to go to confession beforehand. Confessions are Monday, Tuesday, Thursday and Friday at 5:30-6:30pm. (If this schedule is not convenient, please call the rectory to coordinate with the priest.)

LAST YEAR'S BLESSED PALMS

Please bring last year's blessed palms next weekend. We will collect them at the entrance of the church.

**BREAD, WINE & CANDLES/PAN, VINO Y VELAS**

February/Febrero

*In Honor of/En honor de***José Hernán Aviles****MASS INTENTION/INTENCIONES DE MISA**

Sat/Sáb-2/3 4pm John J. Sullivan, Jr. (D/M)
6pm Pro Populo
Sun/Dom-2/4 9am Carol Hurley (D/F) Birthday Remembrance
11am Ana Zometa de Morales (D/F) Anniversary
1pm José Hernán Avilés (L/M)
Salud & Recuperación
Mon/Lun-2/5 7pm Manuel & Ana Vargas,
Jose & Luisa Silveira,
Jose & Maria Pereira (D)
Tue/Mar-2/6 7pm Javier Aguilar (L) Birthday
Wed/Miér-2/7 7pm Raúl Ramiro Carranza (D/M)
Thu/Jue-2/8 7 pm Tereselena Blasini Benedetti de García (D)
Fri/Vier-2/9 7pm Juana Niño Córdova (D) Anniversary
Sat/Sáb-2/10 4pm Manuel Raposo & Maria Regina Parrella (D)
6pm Rene Fuentes (D) 9th Anniversary
Sun/Dom-2/11 9am Holy Souls in Purgatory
11am Pro Populo
1pm Victoria Aguilar & Diego Aguilar (L)
Birthdays

LECTURAS DE LA SEMANA

4 Sun Job 7:1-4, 6-7/1 Cor 9:16-19, 22-23/Mk 1:29-39
5 Mon 1 Kgs 8:1-7,9-13/Mk 6:53-56
6 Tue 1 Kgs 8:22-23, 27-30/Mk 7:1-13
7 Wed 1 Kgs 10:1-10/Mk 7:14-23
8 Thu 1 Kgs 11:4-13/Mk 7:24-30
9 Fri 1 Kgs 11:29-32; 12:19/Mk 7:31-37
10 Sat 1 Kgs 12:26-32; 13:33-34/Mk 8:1-10
11 Sun Lv 13:1-2, 44-46/1Cor 10:31—11:1/Mk 1:40-45

ANUNCIOS**SEGUNDA COLECTA ESTE FIN DE SEMANA**

Tendremos una segunda colecta este fin de semana para mantener el templo a una temperatura ideal. Gracias por tu generosidad.

JORNADA MUNDIAL DEL ENFERMO

El 11 de febrero celebraremos la Jornada Mundial del Enfermo. En todas las Eucaristías del 10 y 11 de febrero estaremos administrando la Unción de los Enfermos para quien realmente lo necesite. Para ello deberás haber celebrado el sacramento de la confesión previamente. Las confesiones: lunes, martes, jueves y viernes, de 5:30pm-6:30pm (En caso que no convenga este horario, llama a la rectoría para coordinar con el sacerdote).

PALMAS DEL AÑO PASADO

Trae las palmas bendecidas del año pasado el próximo fin de semana. Las recogeremos a la entrada de la iglesia.

**THANKS TO YOUR GENEROSITY**

January 28 Parish Collection -\$2,583
Latin America and Caribbean Collection- \$1,734
My Gift to St. Benedict- \$7,216

GRACIAS A SU GENEROSIDAD

Colecta parroquial del 28 de enero- \$2,583
Colecta para América Latina y el Caribe: \$1,734
Aguinaldo para San Benito- \$7,216

Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística

Thursdays 4pm-6:45pm, First Friday of the Month 4pm-6:45 & Fourth Sunday of the month 2pm-3pm

Jueves 4pm-6:45pm, primer viernes del mes 4pm-6:45pm y cuarto domingo del mes 2pm-3pm

Santo Rosario y oración vespertina

Lunes a las viernes- santo rosario 6pm y vísperas 6:30pm
Sábados - Santo Rosario - 5pm

Baptisms/Bautizos

Call the rectory to schedule. Contacta la oficina parroquial

Marriage/Matrimonios

Call rectory office/Contacta la oficina parroquial

Anointing of the Sick/Unción de los enfermos

First Friday of the month during the 7pm Mass
Primer viernes del mes durante la Misa de las 7pm

Visit to the Sick/Visita a los enfermos

Call the rectory to make arrangements. Contacta la casa parroquial

GRUPOS DE ORACIÓN-RENOVACIÓN CARÍSMATICA

Lunes y Jueves—7pm (comenzando con la Santa Eucaristía)
Sábados—9am
Asamblea General—Domingos después de misa de 1pm

SCRIPTURE OF THE WEEK

4 Dom Job 7,1-4. 6-7/1Cor 9,16-19. 22-23/Mc 1,29-39
5 Lun 1 Rey 8,1-7. 9-13/Mc 6,53-56
6 Mar 1 Rey 8,22-23. 27-30/Mc 7,1-13
7 Miér 1 Rey 10,1-10/Mc 7,14-23
8 Jue 1 Rey 11,4-13/Mc 7,24-30
9 Vie 1 Rey 11,29-32; 12,19/Mc 7,31-37
10 Sáb 1 Rey 12,26-32; 13,33-34/Mc 8,1-10
11 Dom Lv 13,1-2. 44-46/1Cor 10,31—11,1/Mc 1,40-45

From Father Alejandro's Desk

Brothers and Sisters,

We begin this week with the joy of the episcopal ordination of Bishop Cristiano Borro Barboza, the new auxiliary bishop of Boston. He will be in charge of the Central Pastoral Zone to which St. Benedict belongs. We hope to have him soon celebrating some of the Sunday Eucharists among us. In the meantime, let us give thanks to God for this new pastor and let us all pray for a fruitful ministry.

On February 10 the parish is celebrating a feast day. We celebrate St. Scholastica, twin sister of St. Benedict, our patron saint. From her life we know that she accompanied her brother St. Benedict in the adventure of founding a community of Benedictine nuns next to the famous convent of Montecassino. Her spiritual conversations with her brother are famous. St. Scholastica passed away forty days before her brother. Both are buried in the same tomb. The Catholic Church prays to her with the following words, "O God, who showed us where innocence leads and made the soul of the virgin St. Scholastica soar to heaven like a dove in flight, obtain for us through her merits and prayers, that we may thus live in innocence to attain eternal joys."

On this Fifth Sunday in Ordinary Time the Gospel speaks to us of a hyperactive Jesus: he heals, prays, casts out demons, preaches, goes out on mission. This is what a follower of Jesus Christ, a real disciple, must also do and is called to do. Let us ask Jesus as we are about to begin this Lenten season to give us that strength and dynamism to continue building his Kingdom, the Kingdom of God.

On the other hand, next weekend, February 10 and 11, we are celebrating the [World Day of Prayer of the Sick](#). We will be celebrating the anointing of the sick in all the Eucharists that weekend, and we will be praying for all our parishioners, relatives and friends who are sick. Pope Francis invites us to meditate under the following motto: "Healing the Sick by Healing Relationships."

Let us pray for the intentions of Pope Francis for this month of February 2024 for the terminally ill: "...that those with a terminal illness, and their families, receive the necessary physical and spiritual care and accompaniment."

Next February 14 will be [Ash Wednesday](#). We invite you to participate in the scheduled liturgical services. See the promotional flyer in this bulletin.

Abundant blessings.
Fr. Alejandro

Del escritorio del Padre Alejandro

Hermanos y hermanas,

Iniciamos esta semana con la alegría de la ordenación episcopal de Mons. Cristiano Borro Barboza, nuevo obispo auxiliar de Boston. Él estará encargado de la Zona Pastoral Centro, a la que St. Benedict pertenece. Esperamos tenerlo pronto celebrando alguna de las eucaristías dominicales entre nosotros. Démosle gracias a Dios, y oremos todos por un fecundo ministerio.

Estamos de fiesta. Celebramos este 10 de febrero, a Santa Escolástica, hermana gemela de San Benito, nuestro santo patrono. De su vida sabemos que acompañó a su hermano San Benito en la aventura de fundar una comunidad de benedictinas al lado del famoso convento de Montecassino. Son famosas las conversaciones espirituales que mantiene con su hermano. Santa Escolástica vive su pascua cuarenta días antes que su hermano. Ambos están enterrados en la misma tumba. La iglesia católica ora a ella con las siguientes palabras: "Oh Dios, que nos mostraste hacia dónde conduce la inocencia e hiciste que el alma de la virgen Santa Escolástica se elevara al cielo como una paloma en vuelo, obténnos a través de sus méritos y sus oraciones, que podamos así vivir en la inocencia para lograr las alegrías eternas."

En este 5to Domingo del Tiempo Ordinario, el evangelio nos habla de un Jesús hiperactivo: sana, ora, expulsa demonios, predica, va en misión. Es lo que un seguidor de Jesucristo, un discípulo, debe también y está llamado a hacer. Pidámosle a Jesús, que nosotros estando a punto de iniciar la Santa Cuaresma, nos dé esa fortaleza y ese dinamismo, para continuar construyendo su Reino, el Reino de Dios.

Por otro lado, el próximo fin de semana, 10 y 11, estamos celebrando la [Jornada mundial de oración por los enfermos](#). Estaremos celebrando la unción de los enfermos en todas las eucaristías de ese fin de semana, y estaremos encomendando a todos nuestros feligreses, familiares y amigos enfermos. El papa Francisco nos invita a meditar bajo el siguiente lema: "cuidar al enfermo cuidando las relaciones."

Oremos por las intenciones del Papa Francisco para este mes de febrero del 2024: "... para que los enfermos terminales y sus familias reciban siempre los cuidados y el acompañamiento necesarios, tanto desde el punto de vista médico como humano."

El próximo 14 de febrero será [Miércoles de ceniza](#). Te invitamos a participar en los servicios litúrgicos programados. Consulta el volante de promoción en este boletín.

Bendiciones abundantes.
P. Alejandro



www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029
Saint Benedict's Parish @stbenedictsp @benedictps Saint Benedict Parish Somerville
25 Arlington Street Somerville, MA 02145 Archdiocese of Boston

Lent 2024

Wednesday, February 14, 2024

Ash Wednesday

8:00 a.m.

Saturday, February 17, 2024

Lent Retreat, at the Church

2:00 p.m.

Friday, March 8, 2024

Penitential Celebration

after 7:00 p.m. Mass

Lenten Soup

Every Friday of Lent in the Convent, after 7:00 p.m. Mass

Stations of the Cross

Every Friday of Lent

3:00 p.m.

Good Friday

2:00 p.m.





www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029
Saint Benedict's Parish @stbenedictsp @benedictst Saint Benedict Parish Somerville
25 Arlington Street Somerville, MA 02145 Archdiocese of Boston

Cuaresma 2024

Miércoles, 14 de febrero de 2024

Miércoles de Ceniza

7:00 p.m.

Sábado, 24 de febrero de 2024

Retiro de Cuaresma (Hall de la Escuela)

9:00 a.m.

Viernes, 8 de marzo de 2024

Celebración Penitencial

7:00 p.m.

Se inicia con la Eucaristía, seguida de la sopa cuaresmal y luego la celebración penitencial

Sopa Cuaresmal

Cada viernes de cuaresma después de la Eucaristía

Salón del Convento.

7:00 p.m.

Vía Crucis

Todos los viernes de cuaresma

6:00 p.m.

Santo Rosario

Lunes a viernes

6:00 p.m.

Sábados

5:00 p.m.



January 28, 2024 • 4th Sunday in Ordinary Time • Year B

They Liked Listening to Him!

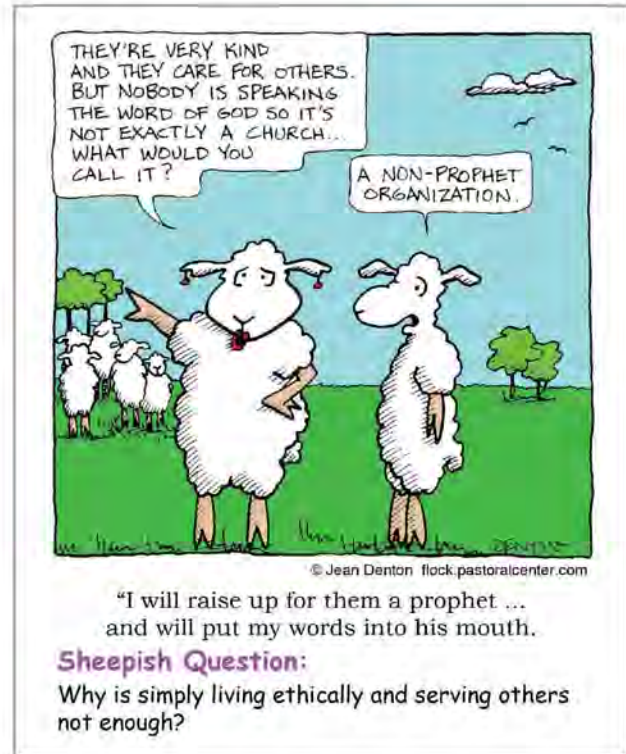
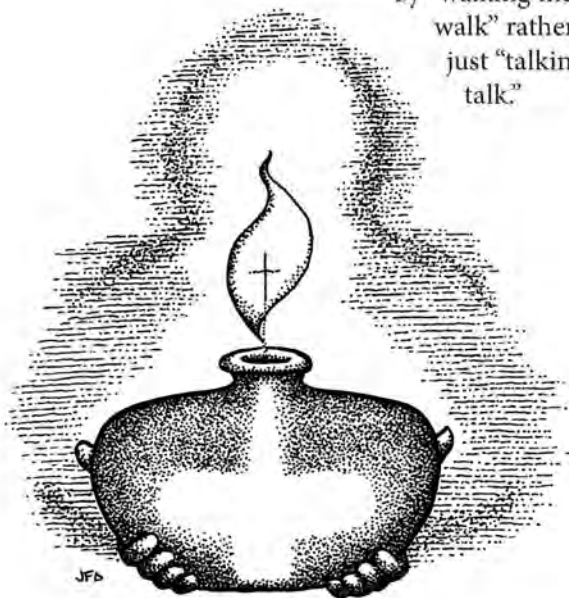
This Week's Readings at Mass

- ▶ Deuteronomy 18:15-20 - A prophet like Moses
- ▶ 1 Corinthians 7:32-35 - The state of virginity
- ▶ Mark 1:21-28 - Cure of a demoniac

It's easy to be impressed by all the miracles Jesus worked: he healed the sick, raised the dead, gave sight to the blind, and fed thousands starting with only a small amount of bread. What we might not always catch from hearing the gospels is what an amazing speaker and teacher Jesus was.

We've probably all had a mix of good, average, and bad teachers in our day. The bad ones might have bored us as they taught something that didn't seem very relevant. Maybe they didn't seem interested in us as individuals. Maybe they were rigid in the classroom. Perhaps they talked like know-it-alls and didn't have patience with students who "didn't get it" or didn't follow their directions exactly.

Then there are the great teachers. They are excited about what they are teaching, and they get the students excited about it too. They care about their students as individuals. They offer support and encouragement, but also expect a lot from their students, who usually rise to the occasion. Great teachers win the respect of their students by "walking the walk" rather than just "talking the talk."



In this reading Mark gives us a glimpse of what people thought of Jesus as a teacher. For someone who didn't have all the fancy education that the scribes and Pharisees had, Jesus amazed and astonished the crowd with his words. The gospel doesn't tell us exactly what Jesus taught that day, but whatever it was thrilled and excited his listeners. They recognized him as having authority beyond the religious leaders who usually preached during their synagogue services. On top of that, Jesus matched his teaching with his actions when he healed the man with an unclean spirit. No wonder his fame spread throughout the whole region. People recognize a great teacher and leader when they see one.

Questions of the Week

- 1 Talk about great teachers you've had in your life. What made them so good? Can you imagine Jesus having these same qualities as a teacher?
- 2 What do you think the difference was between Jesus teaching "as one having authority" and the teachings the people were used to by the scribes?

Word of the Week • Copyright © 2023 Ann Naffziger. Published by the Pastoral Center / PastoralCenter.com. All rights reserved.

28 de enero de 2024 • 4º Domingo del Tiempo Ordinario • Año B

¡Les gustaba escucharlo!

Las lecturas de esta semana en la misa

- ▶ Deuteronomio 18:15-20 - Un profeta como Moisés
- ▶ 1 Corintios 7:32-35 - El estado de virginidad
- ▶ Marcos 1:21-28 - Cura de un demoniaco

Es fácil dejarse impresionar por todos los milagros que Jesús hizo: sanó a los enfermos, resucitó a los muertos, dio vista a los ciegos y alimentó a miles comenzando con sólo una pequeña cantidad de pan. Lo que no siempre captamos al escuchar los evangelios es lo increíble que fue Jesús un increíble orador y maestro.

Probablemente todos hemos tenido una mezcla de buenos, promedios y malos maestros en nuestros días. Los malos podrían habernos aburrido cuando enseñaron algo que no parecía muy relevante. Tal vez no parecían interesados en nosotros como individuos. Tal vez eran rígidos en el aula. Tal vez hablaron como saber-todo y no tuvieron paciencia con los estudiantes que “no lo entendieron” o no siguieron sus instrucciones exactamente.

Luego están los grandes maestros. Están entusiasmados con lo que están enseñando, y también entusiasman a los estudiantes. Se preocupan por sus estudiantes como individuos. Ofrecen apoyo y aliento, pero también esperan mucho de sus estudiantes, que por lo general están a la altura de la ocasión. Los grandes maestros se ganan el respeto de sus estudiantes “caminando por la caminata” en lugar de simplemente “hablar”

En esta lectura Marcos nos da una idea de lo que la gente pensaba de Jesús como maestro. Para alguien que no tenía toda la educación elegante que tenían los escribas y



fariseos, Jesús sorprendió y asombró a la multitud con sus palabras.

El Evangelio no nos dice exactamente lo que Jesús enseñó ese día, sino lo que sea que estuviera emocionado y emocionó a sus oyentes. Lo reconocieron como que tenía autoridad más allá de los líderes religiosos que generalmente predicaban durante sus servicios de sinagoga. Además de eso, Jesús demostró su enseñanza con sus acciones cuando sanó al hombre con un espíritu inmundo. No es raro que su fama se extendiera por toda la región. Las personas reconocen a un gran maestro y líder cuando lo ven.

Preguntas de la semana

- 1 Habla de grandes maestros que has tenido en tu vida. ¿Qué los hizo tan buenos? ¿Te imaginas a Jesús teniendo esas mismas cualidades que un maestro?
- 2 ¿Cuál crees que fue la diferencia entre Jesús enseñando “como uno que tiene autoridad” y las enseñanzas a las que el pueblo estaba acostumbrado por los escribas?

Palabra de la semana • Copyright © Ami Naffziger. Publicado por the Pastoral Center / <http://pastoral.center>. Todos los derechos reservados.



Psychiatric Services for Children & Adults
833-394-7998 / www.abcmmedical.com

BBC



BROADWAY BRAKE CORP.
HEAVY DUTY TRUCK & BUS PARTS & SERVICE
Where you get the "BRAKES"
45 Broadway · Somerville, MA · (617) 666-1100



George L. Doherty Funeral Service

855 Broadway (Powder House Square)
Somerville, MA 02144
Family Owned and Operated (Est. 1906)

Phone: (617) 625-4320 Fax: (617) 625-6495
www.dohertyfuneralservice.com
email: dfh-admin@comcast.net

The Bath or Shower You've Always Wanted
IN AS LITTLE AS A DAY



\$1000 OFF*

AND
**No Payments & No Interest
For 18 Months***

OFFER EXPIRES 3/31/2024

BCI BATH & SHOWER

CALL NOW (844) 300-2419

*Includes product and labor; bathtub, shower or walk-in tub and wall surround. This promotion cannot be combined with any other offer. Other restrictions may apply. This offer expires 3/31/24. Each dealership is independently owned and operated. **Third party financing is available for those customers who qualify. See your dealer for details. ©2024 BCI Acrylic, Inc.

clergytrust healthier priests, stronger communities.

Fr. Tom Nestor has served as pastor at the Collaborative Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering a sense of community wherever he goes.



donate at clergytrust.org

OR SCAN HERE for Venmo, Google/Apple Pay, PayPal via Givebutler.

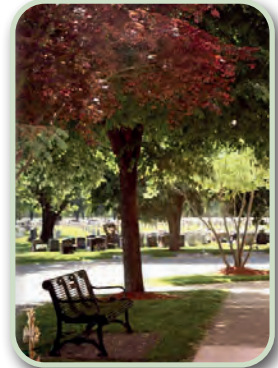


The Catholic Cemetery Association

- Serene and Peaceful setting
- Sacred consecrated ground
- Financing Available

Call today for your free pre-planning guide!

781-322-6300
www.ccemetry.org



NATIONAL DEBT RELIEF

BECOME DEBT FREE IN AS LITTLE AS 24-48 MONTHS

If you owe more than \$10,000 in credit card or other unsecured debt, see how National Debt Relief can help resolve your debt for a fraction of what you owe.

Call today:

+1 (866) 605-1934



**The Apartments at 882 Mass Ave Arlington
Greater Metro R.E. 978-886-5041**



- 1 Bed Units, Elevator in Building • Parking Available
- Trash/Recycling • Bike Room/Storage Units Available
- Dog Friendly • Washer/Dryer in Unit
- Bus 77/79 Right at Your Door • Walk to Whole Foods, CVS, Stop & Shop, and More

Get started with
3 months free*



WeightWatchers
weightwatchersoffer.com/53

*With select plan purchase. Restrictions apply.

